

# Επίσημη Εφημερίδα L 326

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος  
4 Δεκεμβρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1201/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1202/2008 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σαλούβαρδου στα κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας ..... 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1203/2008 της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη IV, στα κοινοτικά ύδατα της ΙΙα και στο τμήμα της ΙΙΙα που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και στο Kattegat, από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας 5

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1204/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που χαρακτηρίζονται ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα (Κωδικοποιημένη έκδοση) <sup>(1)</sup> ..... 7

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, για εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα μεταδεδομένα <sup>(1)</sup> ..... 12

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1206/2008 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που ζητήθηκαν από τις 24 έως τις 28 Νοεμβρίου 2008 για προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των προτιμσιακών συμφωνιών ..... 31

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

#### Επιτροπή

2008/902/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας *pargoramide* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 6281] <sup>(1)</sup> .....

35

---

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



---

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1201/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Δεκεμβρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ                                        | Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| 0702 00 00                                        | IL                                      | 254,9                               |
|                                                   | MA                                      | 58,8                                |
|                                                   | TR                                      | 71,4                                |
|                                                   | ZZ                                      | 128,4                               |
| 0707 00 05                                        | JO                                      | 167,2                               |
|                                                   | MA                                      | 59,1                                |
|                                                   | TR                                      | 82,7                                |
|                                                   | ZZ                                      | 103,0                               |
| 0709 90 70                                        | JO                                      | 230,6                               |
|                                                   | MA                                      | 71,6                                |
|                                                   | TR                                      | 110,4                               |
|                                                   | ZZ                                      | 137,5                               |
| 0805 10 20                                        | BR                                      | 44,6                                |
|                                                   | MA                                      | 76,3                                |
|                                                   | TR                                      | 79,0                                |
|                                                   | UY                                      | 34,6                                |
|                                                   | ZA                                      | 43,5                                |
|                                                   | ZW                                      | 30,8                                |
|                                                   | ZZ                                      | 51,5                                |
| 0805 20 10                                        | MA                                      | 61,9                                |
|                                                   | TR                                      | 65,0                                |
|                                                   | ZZ                                      | 63,5                                |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,<br>0805 20 90 | AR                                      | 62,9                                |
|                                                   | HR                                      | 49,2                                |
|                                                   | IL                                      | 74,6                                |
|                                                   | TR                                      | 58,9                                |
|                                                   | ZZ                                      | 61,4                                |
| 0805 50 10                                        | MA                                      | 64,0                                |
|                                                   | TR                                      | 62,8                                |
|                                                   | ZA                                      | 79,4                                |
|                                                   | ZZ                                      | 68,7                                |
| 0808 10 80                                        | CA                                      | 89,4                                |
|                                                   | CL                                      | 64,2                                |
|                                                   | CN                                      | 71,8                                |
|                                                   | MK                                      | 33,4                                |
|                                                   | US                                      | 109,3                               |
|                                                   | ZA                                      | 113,0                               |
|                                                   | ZZ                                      | 80,2                                |
| 0808 20 50                                        | AR                                      | 73,4                                |
|                                                   | CL                                      | 48,4                                |
|                                                   | CN                                      | 81,3                                |
|                                                   | TR                                      | 103,0                               |
|                                                   | US                                      | 142,2                               |
|                                                   | ZZ                                      | 89,7                                |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1202/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 2008

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σαλούβαρδου στα κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007 και το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά σκάφη <sup>(3)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2007 και το 2008.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2008.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

## Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2008, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

## Άρθρο 2

## Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

## Άρθρο 3

## Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και  
Αλιείας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

|              |                                                                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| αριθ.        | 09/DSS                                                                                                         |
| Κράτος μέλος | PRT                                                                                                            |
| Απόθεμα      | GFB/89-                                                                                                        |
| Είδος        | Σαλούβαρδοι ( <i>Phycis blennoides</i> )                                                                       |
| Ζώνη         | Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών VIII και IX |
| Ημερομηνία   | 9.10.2008                                                                                                      |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1203/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 2ας Δεκεμβρίου 2008****περί θέσπισης απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη IV, στα κοινοτικά ύδατα της Ια και στο τμήμα της ΙΙα που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και στο Kattegat, από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2008, περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων <sup>(3)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2008.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2008.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1****Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2008, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

**Άρθρο 2****Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

**Άρθρο 3****Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και  
Αλιείας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

|              |                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| αριθ.        | 61/T&Q                                                                                        |
| Κράτος μέλος | FRA                                                                                           |
| Απόθεμα      | COD/2A3AX4                                                                                    |
| Είδος        | Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> )                                                                 |
| Ζώνη         | IV· κοινοτικά ύδατα της IIa· τμήμα της IIIa που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και στο Kattegat |
| Ημερομηνία   | 7.10.2008                                                                                     |



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1204/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Δεκεμβρίου 2008

για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που χαρακτηρίζονται ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

από το «μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων» όπως προβλέπει το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

- (4) Οι ονομασίες που έχουν καταχωρισθεί δικαιούνται, ιδίως, να φέρουν την ένδειξη «εγγυημένο παραδοσιακό ιδιότυπο προϊόν» η οποία τους επιφυλάσσεται.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που χαρακτηρίζονται ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

- (5) Πρέπει να διευκρινισθεί ότι ο όρος «Serrano» θεωρείται ως ειδικός όρος που εμπίπτει στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006, δηλαδή δεν επιδέχεται μετάφραση· ο όρος πρέπει να χρησιμοποιείται, κατά συνέπεια, ως έχει. Επιπλέον, ο όρος «Serrano» έχει καταχωρισθεί με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησης του όρου «ορεινό» οι δε όροι αυτοί δεν έρχονται σε αντίθεση.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2301/97 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 1997, για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «μητρώο βεβαιώσεων ιδιοτυπίας» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου περί των βεβαιώσεων ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων <sup>(2)</sup>, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα <sup>(3)</sup> και ουσιαστικά. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων <sup>(4)</sup>, τα κράτη μέλη έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή αιτήσεις για να καταχωρισθούν ονομασίες ως βεβαιώσεις ιδιοτυπίας.
- (3) Κρίθηκε ότι οι ονομασίες αυτές μπορούν να εγγραφούν στο «μητρώο βεβαιώσεων ιδιοτυπίας» και συνεπώς να προστατευθούν σε κοινοτικό επίπεδο ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα. Συνεπεία της θέσεως σε ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006, το εν λόγω μητρώο αντικαταστάθηκε

- (6) Όσον αφορά τις ονομασίες «Leche certificada de Granja» και «Traditional Farmfresh Turkey», η προστασία ζητήθηκε μόνο στην ισπανική γλώσσα για την ονομασία «Leche certificada de Granja» και μόνο στην αγγλική γλώσσα για την ονομασία «Traditional Farmfresh Turkey». Για το λόγο αυτό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων <sup>(5)</sup>, κατά τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων αυτών οι ετικέτες πρέπει να περιλαμβάνουν στις άλλες γλώσσες την έκφραση «σύμφωνα με την ισπανική παράδοση» ή «σύμφωνα με την αγγλική παράδοση» αντιστοίχως, ακριβώς δίπλα στη σχετική ονομασία.

- (7) Όσον αφορά την ονομασία «Traditional Farmfresh Turkey» σύμφωνα με την οδηγία 2000/13/ΕΚ, η σήμανση και ιδίως οι ενδείξεις που προορίζονται για την ενημέρωση των καταναλωτών δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να προκαλέσουν σύγχυση με τους όρους οι οποίοι προβλέπονται για την ένδειξη των μεθόδων εκτροφής που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 1991, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων ενόψει της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών <sup>(6)</sup>,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 319 της 21.11.1997, σ. 8.

<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα II.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 9.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 143 της 7.6.1991, σ. 11.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι ονομασίες που αναγράφονται στο παράρτημα Ι εγγράφονται στο «μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων» όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 9 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006.

*Άρθρο 2*

Κατά τη διάθεση στην αγορά του «Leche certificada de Granja» σε γλώσσα άλλη από την ισπανική, η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει την έκφραση «σύμφωνα με την ισπανική παράδοση» ή την αντίστοιχη έκφραση στις άλλες γλώσσες.

Κατά τη διάθεση στην αγορά του «Traditional Farmfresh Turkey» σε γλώσσα άλλη από την αγγλική, η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει την έκφραση «σύμφωνα με την αγγλική παράδοση» ή την αντίστοιχη έκφραση στις άλλες γλώσσες.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2301/97 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

- Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambik, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek, [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(1)</sup>
- Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek, [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(2)</sup>
- Faro [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(3)</sup>
- Kriek, Kriek-Lambic, Framboise-Lambic, fruit-Lambic/Kriek, Kriekenlambiek, Frambozenlambiek, vruchtenlambiek [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(4)</sup>
- Lambic, Gueuze-Lambic, Gueuze/Lambiek, Geuze-Lambiek, Geuze [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(5)</sup>
- Mozzarella [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(6)</sup>
- Jamón Serrano [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(7)</sup>
- Leche certificada de Granja [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(8)</sup>
- Traditional Farmfresh Turkey [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(9)</sup>
- Falukorv [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(10)</sup>
- Sahti [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(11)</sup>
- Panellets [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(12)</sup>
- Kalakukko [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(13)</sup>
- Karjalanpiirakka [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(14)</sup>
- Hushållsost [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] <sup>(15)</sup>

<sup>(1)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 5.

<sup>(2)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 5.

<sup>(3)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 5.

<sup>(4)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 5.

<sup>(5)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 5.

<sup>(6)</sup> Τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2527/98 (ΕΕ L 317 της 26.11.1998, σ. 14). Τα στοιχεία αυτά αντικαθίστούν εκείνα που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 246 της 24.8.1996, σ. 9.

<sup>(7)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 371 της 1.12.1998, σ. 3.

<sup>(8)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 21 της 21.1.1997, σ. 15.

<sup>(9)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 405 της 24.12.1998, σ. 9.

<sup>(10)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 78 της 10.3.2001, σ. 16.

<sup>(11)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 125 της 26.4.2001, σ. 5.

<sup>(12)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 5 της 9.1.2001, σ. 3.

<sup>(13)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 235 της 21.8.2001, σ. 12.

<sup>(14)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 102 της 27.4.2002, σ. 14.

<sup>(15)</sup> Τα κύρια στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζονται στην ΕΕ C 110 της 8.5.2003, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2301/97 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 319 της 21.11.1997, σ. 8)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 954/98 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 133 της 7.5.1998, σ. 10)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2527/98 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 317 της 26.11.1998, σ. 14)

Μόνον το άρθρο 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο και το παράρ-  
τημα I

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/1999 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 291 της 13.11.1999, σ. 25)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1482/2000 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 167 της 7.7.2000, σ. 8)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2430/2001 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 29)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 244/2002 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 39 της 9.2.2002, σ. 11)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 688/2002 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 106 της 23.4.2002, σ. 7)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1285/2002 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 187 της 16.7.2002, σ. 21)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 317/2003 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 19)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2004 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 37 της 10.2.2004, σ. 3)

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## Πίνακας αντιστοιχίας

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2301/97 | Παρών κανονισμός |
|-------------------------------|------------------|
| Άρθρο 1                       | Άρθρο 1          |
| —                             | Άρθρο 2          |
| —                             | Άρθρο 3          |
| Άρθρο 2                       | Άρθρο 4          |
| Παράρτημα                     | Παράρτημα I      |
| —                             | Παράρτημα II     |
| —                             | Παράρτημα III    |

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1205/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Δεκεμβρίου 2008

για εφαρμογή της οδηγίας 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα μεταδεδομένα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2007/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στην οδηγία 2007/2/ΕΚ καθορίζονται οι γενικοί κανόνες για τη δημιουργία της υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Δεδομένου ότι για την εύρυθμη λειτουργία αυτής της υποδομής είναι αναγκαίο να παρέχεται στον χρήστη η δυνατότητα να βρίσκει σύνολα και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων και να διαπιστώνει κατά πόσον μπορούν να χρησιμοποιηθούν και για ποιο σκοπό, τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν περιγραφές υπό μορφή μεταδεδομένων σχετικά με τα εν λόγω σύνολα χωρικών δεδομένων και τις εν λόγω υπηρεσίες χωρικών δεδομένων. Επειδή τα εν λόγω μεταδεδομένα πρέπει να είναι συμβατά και αξιοποιήσιμα σε επίπεδο Κοινότητας και ανεξαρτήτως εθνικών συνόρων, είναι αναγκαίο να καθοριστούν κανόνες σχετικά με τα μεταδεδομένα τα οποία χρησιμοποιούνται για την περιγραφή των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων, σύμφωνα με τα θέματα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2007/2/ΕΚ.

(2) Είναι αναγκαίος ο ορισμός συνόλου στοιχείων μεταδεδομένων, ώστε να καθίσταται δυνατόν να ταυτοποιείται και να κατηγοριοποιείται πόρος πληροφοριών για τον οποίο δημιουργήθηκαν μεταδεδομένα, να προσδιορίζονται η γεωγραφική θέση και ο χρόνος αναφοράς του, η ποιότητα και η εγκυρότητά του, η συμμόρφωσή του με τις εκτελεστικές διατάξεις για την διαλειτουργικότητα των συνόλων και των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων, οι περιορισμοί σχετικά με την πρόσβαση σε αυτόν και τη χρήση του και ο οργανισμός που είναι υπεύθυνος για τον πόρο. Επιπλέον είναι απαραίτητα στοιχεία μεταδεδομένων σχετικά με την καθαυτή εγγραφή μεταδεδομένων, ώστε να παρακολουθείται η ενημέρωση των δημιουργούμενων μεταδεδομένων και να ταυτοποιείται ο οργανισμός που είναι υπεύθυνος για τη δημιουργία και τη συντήρηση των μεταδεδομένων. Αυτό είναι το ελάχιστο σύνολο στοιχείων μεταδεδομένων που είναι απαραί-

τητο για τη συμμόρφωση με την οδηγία 2007/2/ΕΚ, χωρίς ωστόσο να αποκλείεται η δυνατότητα να τεκμηριώνουν οι οργανισμοί τους πόρους πληροφοριών πιο εμπεριστατωμένα, χρησιμοποιώντας πρόσθετα στοιχεία που προκύπτουν από διεθνή πρότυπα ή πρακτικές εργασίας στον κοινό χώρο ενδιαφέροντός τους. Δεν αποκλείεται εξάλλου η δυνατότητα καθορισμού κατευθυντηρίων γραμμών από την Επιτροπή και επικαιροποίησής τους, ιδίως όταν τούτο είναι αναγκαίο για να εξασφαλισθεί η διαλειτουργικότητα των μεταδεδομένων.

(3) Για την επικύρωση μεταδεδομένων σύμφωνα με την οδηγία 2007/2/ΕΚ είναι απαραίτητες υποδείξεις σχετικά με τους όρους και την αναμενόμενη πολλαπλότητα κάθε στοιχείου μεταδεδομένων, δηλαδή κατά πόσον οι τιμές κάθε στοιχείου πρέπει να αναμένονται πάντοτε σε εγγραφή δεδομένων, είναι δυνατόν να εμφανιστούν μια μόνο φορά ή περισσότερες.

(4) Το πεδίο τιμών κάθε στοιχείου μεταδεδομένων είναι αναγκαίο για να εξασφαλισθεί η διαλειτουργικότητα των μεταδεδομένων σε πολυγλωσσικό πλαίσιο και πρέπει να είναι δυνατόν να λαμβάνει μορφή ελεύθερου κειμένου, ημερομηνιών, κωδικών προερχόμενων από διεθνή πρότυπα, όπως, λόγου χάρη, γλωσσικοί κωδικοί, λέξεις κλειδιά προερχόμενα από ελεγχόμενους καταλόγους ή θησαυρούς όρων ή από σειρές χαρακτήρων.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής η οποία συγκροτήθηκε με το άρθρο 22 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται οι απαιτήσεις για τη δημιουργία και τη συντήρηση μεταδεδομένων σχετικά με σύνολα χωρικών δεδομένων, σειρές συνόλων χωρικών δεδομένων και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων σύμφωνα με τα θέματα που απαριθμούνται στα παραρτήματα I, II και III στην οδηγία 2007/2/ΕΚ.

## Άρθρο 2

## Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, συμπληρωματικώς προς τους ορισμούς του άρθρου 3 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ, ισχύουν οι ορισμοί του μέρους Α του παραρτήματος.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1.

## Άρθρο 3

**Δημιουργία και συντήρηση μεταδεδομένων**

Τα μεταδεδομένα που περιγράφουν σύνολο χωρικών δεδομένων, σειρά συνόλων χωρικών δεδομένων ή υπηρεσία χωρικών δεδομένων περιλαμβάνουν τα στοιχεία μεταδεδομένων ή τις ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων που καθορίζονται στο μέρος Β του παραρτήματος και δημιουργούνται και συντηρούνται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στα μέρη Γ και Δ του παραρτήματος.

## Άρθρο 4

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Σταύρος ΔΗΜΑΣ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΑΔΕΔΟΜΕΝΑ

## ΜΕΡΟΣ Α

## Ερμηνεία

## 1. Ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «σειρά χαρακτήρων»: το πεδίο τιμών των στοιχείων μεταδεδωμένων που εκφράζεται ως σύνολο χαρακτήρων επεξεργάσιμο ως μονάδα·
- «ελεύθερο κείμενο»: το πεδίο τιμών των στοιχείων μεταδεδωμένων που εκφράζεται σε μία ή περισσότερες φυσικές γλώσσες·
- «καταγωγή»: το ιστορικό συνόλου δεδομένων και ο κύκλος ζωής του, από την συλλογή και την απόκτηση μέχρι τη συγκέντρωση και την τρέχουσα μορφή του, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 19101·
- «στοιχείο μεταδεδωμένων»: διακριτή μονάδα μεταδεδωμένων, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 19115·
- «χώρος ονομάτων»: συλλογή ονομάτων ταυτοποιούμενη με Ενιαίο Αναγνωριστικό Πόρων (Uniform Resource Identifier, URI), τα οποία χρησιμοποιούνται ως ονόματα στοιχείων και ονόματα ιδιοτήτων σε έγγραφα συντασσόμενα σε Επεκτάσιμη Γλώσσα Σήμανσης (Extensible Markup Language, XML)·
- «ποιότητα»: το σύνολο των χαρακτηριστικών ενός προϊόντος ως προς την ικανότητά του να πληρεί εκφρασμένες ή εξυπακουόμενες ανάγκες, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 19101·
- «πόρος»: πόρος πληροφοριών που αφορά άμεσα ή έμμεσα συγκεκριμένη θέση ή γεωγραφική περιοχή·
- «σειρά συνόλων χωρικών δεδομένων»: συλλογή χωρικών δεδομένων που υπόκεινται στην ίδια προδιαγραφή προϊόντος.

## 2. Αναφορές στην εγκυρότητα συνόλων χωρικών δεδομένων νοούνται ότι αφορούν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- τη χωρική και χρονική έκταση που καλύπτουν τα δεδομένα·
- το κατά πόσον τα δεδομένα έχουν ελεγχθεί με βάση πρότυπο μετρήσεων ή επιδόσεων·
- τον βαθμό καταλληλότητας των δεδομένων για συγκεκριμένο σκοπό·
- κατά περίπτωση, τη νομική εγκυρότητα του συνόλου χωρικών δεδομένων.

## ΜΕΡΟΣ Β

## Στοιχεία μεταδεδωμένων

## 1. ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ

Παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία μεταδεδωμένων:

## 1.1. Τίτλος πόρου (resource title)

Πρόκειται για το χαρακτηριστικό, και συχνά μοναδικό, όνομα με το οποίο είναι γνωστός ο πόρος.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδωμένων είναι ελεύθερο κείμενο.



### 1.2. Σύνοψη πόρου (resource abstract)

Πρόκειται για σύντομη συνοπτική περιγραφή του περιεχομένου του πόρου.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

### 1.3. Τύπος πόρου (resource type)

Πρόκειται για τον τύπο πόρου που περιγράφουν τα μεταδεδομένα.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων ορίζεται στο μέρος Δ παράγραφος 1.

### 1.4. Εντοπιστής πόρου (resource locator)

Ο εντοπιστής πόρου ορίζει τον σύνδεσμο (τους συνδέσμους) με τον πόρο ή/και το σύνδεσμο με συμπληρωματικές πληροφορίες που αφορούν τον πόρο.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι σειρά χαρακτήρων, που κατά κανόνα εκφράζεται ως Ενιαίος Εντοπιστής Πόρου (Uniform Resource Locator, URL).

### 1.5. Μοναδικό αναγνωριστικό πόρου (unique resource identifier)

Τιμή για τη μονοσήμαντη ταυτοποίηση του πόρου.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι υποχρεωτικός κωδικός υπό μορφή σειράς χαρακτήρων, κατά κανόνα οριζόμενος από τον κάτοχο των δεδομένων, και χώρος ονομάτων υπό μορφή σειράς χαρακτήρων που προσδιορίζει μονοσήμαντα το συγκεκριμένο του κωδικού αναγνώρισης (για παράδειγμα, ο κάτοχος των δεδομένων).

### 1.6. Συζευγμένος πόρος (coupled resource)

Εάν ο πόρος είναι υπηρεσία χωρικών δεδομένων, αυτό το στοιχείο μεταδεδομένων ταυτοποιεί το στοχευόμενο σύνολο ή στοχευόμενα σύνολα, κατά περίπτωση, των χωρικών δεδομένων της υπηρεσίας, μέσω των αντίστοιχων Ενιαίων Αναγνωριστικών Πόρων (Unique Resource Identifiers, URI).

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι υποχρεωτικός κωδικός υπό μορφή σειράς χαρακτήρων, κατά κανόνα οριζόμενος από τον κάτοχο των δεδομένων, και χώρος ονομάτων υπό μορφή σειράς χαρακτήρων που προσδιορίζει μονοσήμαντα το συγκεκριμένο του κωδικού αναγνώρισης (για παράδειγμα, ο κάτοχος των δεδομένων).

### 1.7. Γλώσσα πόρου (resource language)

Η γλώσσα ή οι γλώσσες που χρησιμοποιούνται εντός του πόρου.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων περιορίζεται στις γλώσσες που ορίζονται στο διεθνές πρότυπο ISO 639-2.

## 2. ΚΑΤΗΓΟΡΙΟΠΟΙΗΣΗ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

### 2.1. Θεματική κατηγορία (topic category)

Η θεματική κατηγορία είναι υψηλού επιπέδου σχήμα κατηγοριοποίησης που βοηθά στην ομαδοποίηση και την θεματοκεντρική αναζήτηση διαθέσιμων πόρων χωρικών δεδομένων.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων ορίζεται στο μέρος Δ παράγραφος 2.

### 2.2. Τύπος υπηρεσίας χωρικών δεδομένων (spatial data service type)

Πρόκειται για κατηγοριοποίηση που βοηθά στην αναζήτηση διαθέσιμων υπηρεσιών χωρικών δεδομένων. Κάθε υπηρεσία κατατάσσεται σε μία μόνο κατηγορία.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων ορίζεται στο μέρος Δ παράγραφος 3.

## 3. ΛΕΞΗ ΚΛΕΙΔΙ

Εάν ο πόρος είναι υπηρεσία χωρικών δεδομένων, περιλαμβάνεται τουλάχιστον μία λέξη κλειδί από το μέρος Δ παράγραφος 4.

Εάν ο πόρος είναι σύνολο χωρικών δεδομένων ή σειρά συνόλων χωρικών δεδομένων, περιλαμβάνεται τουλάχιστον μία λέξη κλειδί από τον Γενικό Πολύγλωσσο Περιβαλλοντικό Θησαυρό (General Environmental Multi-lingual Thesaurus, GEMET) που να περιγράφει το σχετικό θέμα χωρικών δεδομένων όπως ορίζεται στα παραρτήματα I, II και III της οδηγίας 2007/2/ΕΚ.

Για κάθε λέξη κλειδί, πρέπει να παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία μεταδεδομένων:

### 3.1. Τιμή της λέξης κλειδί (keyword value)

Η τιμή της λέξης κλειδί είναι συνήθως λέξη, τυποποιημένη λέξη ή φράση που χρησιμοποιείται για να περιγράψει το αντικείμενο. Ενώ η θεματική κατηγορία είναι πολύ χονδροειδής για λεπτομερή αναζήτηση, οι λέξεις κλειδιά βοηθούν στον περιορισμό της αναζήτησης πλήρους κειμένου και καθιστούν δυνατή τη διαρθρωμένη αναζήτηση λέξεων κλειδιών.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

### 3.2. Ελεγχόμενο λεξιλόγιο προέλευσης (originating controlled vocabulary)

Εάν η τιμή της λέξης κλειδί προέρχεται από ελεγχόμενο λεξιλόγιο (θησαυρός όρων, Οντολογία), για παράδειγμα από τον GEMET, περιλαμβάνεται μνεία του ελεγχόμενου λεξιλογίου προέλευσης.

Στη μνεία περιλαμβάνεται τουλάχιστον ο τίτλος και η ημερομηνία αναφοράς (ημερομηνία δημοσίευσης, ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης ή δημιουργίας) του ελεγχόμενου λεξιλογίου προέλευσης.

## 4. ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΣΗ

Η γεωγραφική θέση (τοποθεσία) που απαιτείται κατά το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο ε) της οδηγίας 2007/2/EK εκφράζεται με το στοιχείο μεταδεδομένων «περίγραμμα γεωγραφικών συντεταγμένων».

### 4.1. Περίγραμμα γεωγραφικών συντεταγμένων (geographic bounding box)

Πρόκειται για την έκταση του πόρου στο γεωγραφικό χώρο, που δίδεται ως περιβάλλον κουτί.

Το περίγραμμα γεωγραφικών συντεταγμένων εκφράζεται σε δυτικό και ανατολικό γεωγραφικό μήκος και σε βόρειο και νότιο γεωγραφικό πλάτος, σε δεκαδικές μοίρες, με ακρίβεια τουλάχιστον δύο δεκαδικών ψηφίων.

## 5. ΧΡΟΝΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Αυτό το στοιχείο μεταδεδομένων καλύπτει την απαίτηση να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την χρονική συνιστώσα των δεδομένων, που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 2007/2/EK. Πρέπει να παρέχεται τουλάχιστον ένα από τα στοιχεία μεταδεδομένων που αναφέρονται στα σημεία 5.1 έως 5.4.

Το πεδίο τιμών των στοιχείων μεταδεδομένων που αναφέρονται στο σημείο 5.1 έως 5.4 είναι σύνολο ημερομηνιών. Κάθε ημερομηνία εντάσσεται σε σύστημα χρονικής αναφοράς και εκφράζεται σε μορφή συμβατή με αυτό το σύστημα. Το προτιμότερο σύστημα αναφοράς είναι το Γρηγοριανό ημερολόγιο, και οι ημερομηνίες εκφράζονται σύμφωνα με το διεθνές πρότυπο ISO 8601.

### 5.1. Χρονική έκταση (temporal extent)

Η χρονική έκταση ορίζει την χρονική διάρκεια που καλύπτει το περιεχόμενο του πόρου. Αυτή η χρονική διάρκεια είναι δυνατόν να εκφράζεται με οποιοδήποτε από τους ακόλουθους τρόπους:

— μεμονωμένη ημερομηνία,

— χρονικό διάστημα εκφραζόμενο με την ημερομηνία έναρξης και την ημερομηνία λήξης του,

— μείγμα μεμονωμένων ημερομηνιών και χρονικών διαστημάτων.

### 5.2. Ημερομηνία δημοσίευσης (date of publication)

Πρόκειται για την ημερομηνία δημοσίευσης του πόρου, εφόσον είναι διαθέσιμη, ή την ημερομηνία που άρχισε να ισχύει. Είναι δυνατόν να υπάρχουν περισσότερες της μιας ημερομηνίες δημοσίευσης.

### 5.3. Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης (date of last revision)

Πρόκειται για την ημερομηνία της τελευταίας αναθεώρησης του πόρου, εφόσον ο πόρος αναθεωρήθηκε. Δεν επιτρέπονται περισσότερες της μιας ημερομηνίες τελευταίας αναθεώρησης.

### 5.4. Ημερομηνία δημιουργίας (date of creation)

Πρόκειται για την ημερομηνία δημιουργίας του πόρου. Δεν επιτρέπονται περισσότερες της μιας ημερομηνίες δημιουργίας.

## 6. ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ

Οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 2007/2/EK σχετικά με την ποιότητα και την εγκυρότητα των χωρικών δεδομένων καλύπτονται με τα ακόλουθα στοιχεία μεταδεδομένων:

#### 6.1. Καταγωγή (Lineage)

Πρόκειται για δήλωση του ιστορικού επεξεργασίας ή/και της συνολικής ποιότητας του συνόλου χωρικών δεδομένων. Κατά περίπτωση, είναι δυνατόν να περιλαμβάνεται δήλωση του κατά πόσον το σύνολο δεδομένων έχει επικυρωθεί ή είναι διασφαλισμένη η ποιότητά του, κατά πόσον πρόκειται για επίσημη έκδοση (εφόσον υφίστανται πολλές εκδόσεις) και κατά πόσον είναι νομικά έγκυρο.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

#### 6.2. Χωρική ανάλυση (spatial resolution)

Η χωρική ανάλυση αφορά το επίπεδο λεπτομερειών που περιέχει το σύνολο δεδομένων. Εκφράζεται ως σύνολο τιμών, από μηδέν μέχρι πολλές αποστάσεις χωρικής ανάλυσης (κατά κανόνα, για δεδομένα σε μορφή καννάβου (raster) και προϊόντα παραγόμενα από εικόνες) ή ισοδύναμες κλίμακες (κατά κανόνα, για χάρτες ή προϊόντα παραγόμενα από χάρτες).

Μια ισοδύναμη κλίμακα εκφράζεται εν γένει με ακέραια τιμή που αντιστοιχεί στον παρονομαστή της κλίμακας.

Η απόσταση χωρικής ανάλυσης εκφράζεται ως αριθμητική τιμή σε συνδυασμό με μονάδα μήκους.

#### 7. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Οι απαιτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση και το βαθμό συμμόρφωσης, που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 2007/2/EK, και οι εκτελεστικές διατάξεις, που θεσπίζονται με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/EK, καλύπτονται με τα ακόλουθα στοιχεία μεταδεδομένων:

##### 7.1. Προδιαγραφή (specification)

Πρόκειται για μνεία των εκτελεστικών διατάξεων που θεσπίζονται με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/EK ή άλλης προδιαγραφής την οποία πληροί συγκεκριμένος πόρος.

Ο πόρος είναι δυνατόν να πληροί περισσότερες της μιας εκτελεστικές διατάξεις που θεσπίζονται με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/EK ή άλλη προδιαγραφή.

Η μνεία αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον τον τίτλο και την ημερομηνία αναφοράς (ημερομηνία δημοσίευσης, ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης ή δημιουργίας) των εκτελεστικών διατάξεων που θεσπίζονται με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/EK ή της προδιαγραφής.

##### 7.2. Βαθμός συμμόρφωσης (degree)

Πρόκειται για τον βαθμό συμμόρφωσης του πόρου με τις εκτελεστικές διατάξεις που θεσπίζονται με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/EK ή άλλη προδιαγραφή.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων ορίζεται στο μέρος Δ παράγραφος 5.

#### 8. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Περιορισμός σχετικά με την πρόσβαση και τη χρήση είναι τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα:

- σύνολο όρων για την πρόσβαση και τη χρήση (8.1),
- σύνολο περιορισμών σχετικά με την πρόσβαση του κοινού (8.2).

##### 8.1. Όροι για την πρόσβαση και τη χρήση

Αυτό το στοιχείο μεταδεδομένων ορίζει τους όρους για την πρόσβαση σε σύνολα και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων και τη χρήση τους και, κατά περίπτωση, τα αντίστοιχα τέλη, όπως απαιτείται κατά το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο στ) της οδηγίας 2007/2/EK.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

Στο στοιχείο αυτό πρέπει να αναφέρονται τιμές. Εάν δεν ισχύουν όροι για την πρόσβαση και χρήση του πόρου, δηλώνεται «δεν ισχύουν όροι». Εάν οι όροι δεν είναι γνωστοί, δηλώνεται «άγνωστοι όροι».

Εξάλλου, στο στοιχείο αυτό παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τυχόν τέλη που απαιτούνται για την πρόσβαση στον πόρο και τη χρήση του, κατά περίπτωση, ή γίνεται παραπομπή σε Ενιαίο Εντοπιστή Πόρου (Uniform Resource Locator, URL) όπου παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τα τέλη.

##### 8.2. Περιορισμοί σχετικά με την πρόσβαση του κοινού

Σε περίπτωση που, σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2007/2/EK, τα κράτη μέλη επιβάλλουν περιορισμούς όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού σε σύνολα χωρικών δεδομένων και υπηρεσίες χωρικών δεδομένων, στο παρόν στοιχείο μεταδεδομένων παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τους περιορισμούς και τους λόγους των περιορισμών.

Εάν δεν ισχύουν περιορισμοί σχετικά με την πρόσβαση του κοινού, το γεγονός αυτό δηλώνεται στο παρόν στοιχείο μεταδεδομένων.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων είναι ελεύθερο κείμενο.

9. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ, ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΣΥΝΟΛΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) και του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) της οδηγίας 2007/2/ΕΚ, παρέχονται τα ακόλουθα δύο στοιχεία μεταδεδομένων:

9.1. Αρμόδιο μέρος (responsible party)

Πρόκειται για την περιγραφή του οργανισμού που είναι αρμόδιος για τη δημιουργία, τη διαχείριση, τη συντήρηση και τη διανομή του πόρου.

Στην περιγραφή περιλαμβάνονται:

- η ονομασία του οργανισμού υπό μορφή ελεύθερου κειμένου,
- η ηλεκτρονική διεύθυνση για επικοινωνία, υπό μορφή σειράς χαρακτήρων.

9.2. Ρόλος του αρμόδιου μέρους (responsible party role)

Προσδιορισμός του ρόλου του αρμόδιου μέρους.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων ορίζεται στο μέρος Δ παράγραφος 6.

10. ΜΕΤΑΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΜΕΤΑΔΕΔΟΜΕΝΑ

Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/2/ΕΚ παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία μεταδεδομένων:

10.1. Αρμόδιος για επικοινωνία σχετικά με τα μεταδεδομένα (metadata point of contact)

Περιγραφή του οργανισμού που είναι αρμόδιος για την δημιουργία και την συντήρηση των μεταδεδομένων.

Στην περιγραφή αυτή περιλαμβάνονται:

- η ονομασία του οργανισμού υπό μορφή ελεύθερου κειμένου,
- η ηλεκτρονική διεύθυνση για επικοινωνία, υπό μορφή σειράς χαρακτήρων.

10.2. Ημερομηνία μεταδεδομένων (metadata date)

Η ημερομηνία που προσδιορίζει πότε δημιουργήθηκε ή ενημερώθηκε η εγγραφή των μεταδεδομένων.

Η ημερομηνία αυτή εκφράζεται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 8601.

10.3. Γλώσσα μεταδεδομένων (metadata language)

Η γλώσσα που διατυπώνονται τα στοιχεία μεταδεδομένων.

Το πεδίο τιμών αυτού του στοιχείου μεταδεδομένων περιορίζεται στις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και εκφράζεται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 639-2.

ΜΕΡΟΣ Γ

**Υποδείξεις σχετικά με την πολλαπλότητα και τους όρους των στοιχείων μεταδεδομένων**

Τα μεταδεδομένα που περιγράφουν πόρο περιλαμβάνουν, όταν πρόκειται για σύνολο χωρικών δεδομένων ή για σειρά συνόλων χωρικών δεδομένων, τα στοιχεία μεταδεδομένων ή ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων που απαριθμούνται στον πίνακα 1 και, όταν πρόκειται για υπηρεσία συνόλου χωρικών δεδομένων, τα στοιχεία μεταδεδομένων ή τις ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων που απαριθμούνται στον πίνακα 2.

Για τα εν λόγω στοιχεία μεταδεδομένων ή ομάδες στοιχείων μεταδεδομένων ισχύουν τα προβλεπόμενα για την αναμενόμενη πολλαπλότητα και οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στον πίνακα 1 και στον πίνακα 2.

Όταν δεν διατυπώνεται όρος για συγκεκριμένο στοιχείο μεταδεδομένων, το στοιχείο αυτό είναι υποχρεωτικό.

Στους πίνακες εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- στην πρώτη στήλη γίνεται παραπομπή στην παράγραφο 1 του μέρους Β του παρατήματος όπου ορίζεται το στοιχείο μεταδεδομένων ή η ομάδα στοιχείων μεταδεδομένων·
- στη δεύτερη στήλη περιλαμβάνεται το όνομα του στοιχείου μεταδεδομένων ή της ομάδας στοιχείων μεταδεδομένων·
- στην τρίτη στήλη προσδιορίζεται η πολλαπλότητα του στοιχείου μεταδεδομένων. Για την έκφραση της πολλαπλότητας εφαρμόζεται η σχετική σημειογραφία της Ενοποιημένης Γλώσσας Μοντελοποίησης (Unified Modelling Language, UML) κατά την οποία:
  - 1 σημαίνει ότι το στοιχείο μεταδεδομένων εμφανίζεται μια και μόνο φορά σε σύνολο αποτελεσμάτων,
  - 1..\* σημαίνει ότι το στοιχείο μεταδεδομένων εμφανίζεται τουλάχιστον μια φορά σε σύνολο αποτελεσμάτων,
  - 0..1 δηλώνει την υπό προϋποθέσεις εμφάνιση του στοιχείου μεταδεδομένων σε σύνολο αποτελεσμάτων, αλλά μια μόνο φορά,
  - 0..\* δηλώνει την υπό προϋποθέσεις εμφάνιση του στοιχείου μεταδεδομένων σε σύνολο αποτελεσμάτων, μια ή περισσότερες φορές,
  - όταν η πολλαπλότητα είναι 0..1 ή 0..\*, εξαρτάται από τον όρο κατά πόσον τα στοιχεία μεταδεδομένων είναι υποχρεωτικά,
- στην τέταρτη στήλη περιλαμβάνεται ο όρος υπό τον οποίο η πολλαπλότητα του στοιχείου δεν ισχύει για όλους τους τύπους πόρων. Στις λοιπές περιπτώσεις είναι υποχρεωτικά όλα τα στοιχεία.

Πίνακας 1

**Μεταδεδομένα για σύνολα χωρικών δεδομένων και σειρές συνόλων χωρικών δεδομένων**

| Παραπομπή | Στοιχεία μεταδεδομένων                              | Πολλαπλότητα | Όρος                                                                                                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1       | Τίτλος πόρου                                        | 1            |                                                                                                                                          |
| 1.2       | Σύνοψη πόρου                                        | 1            |                                                                                                                                          |
| 1.3       | Τύπος πόρου                                         | 1            |                                                                                                                                          |
| 1.4       | Εντοπιστής πόρου                                    | 0..*         | Υποχρεωτικά εάν υπάρχει URL όπου παρέχονται περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον πόρο ή/και υπηρεσίες σχετικά με την πρόσβαση.        |
| 1.5       | Μοναδικό αναγνωριστικό πόρου                        | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 1.7       | Γλώσσα πόρου                                        | 0..*         | Υποχρεωτικά εάν ο πόρος περιλαμβάνει πληροφορίες υπό μορφή κειμένου.                                                                     |
| 2.1       | Θεματική κατηγορία                                  | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 3         | Λέξη κλειδί                                         | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 4.1       | Περίγραμμα γεωγραφικών συντεταγμένων                | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 5         | Χρονική αναφορά                                     | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 6.1       | Καταγωγή                                            | 1            |                                                                                                                                          |
| 6.2       | Χωρική ανάλυση                                      | 0..*         | Υποχρεωτικά για σύνολα δεδομένων και σειρές συνόλων δεδομένων εφόσον μπορεί να καθοριστεί ισοδύναμη κλίμακα ή απόσταση χωρικής ανάλυσης. |
| 7         | Συμμόρφωση                                          | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 8.1       | Όροι για την πρόσβαση και τη χρήση                  | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 8.2       | Περιορισμοί σχετικά με την πρόσβαση του κοινού      | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 9         | Αρμόδιο μέρος                                       | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 10.1      | Αρμόδιος για επικοινωνία σχετικά με τα μεταδεδομένα | 1..*         |                                                                                                                                          |
| 10.2      | Ημερομηνία μεταδεδομένων                            | 1            |                                                                                                                                          |
| 10.3      | Γλώσσα μεταδεδομένων                                | 1            |                                                                                                                                          |

Πίνακας 2

## Μεταδεδομένα για υπηρεσίες χωρικών δεδομένων

| Παραπομπή | Στοιχεία μεταδεδομένων                              | Πολλαπλότητα | Όρος                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1       | Τίτλος πόρου                                        | 1            |                                                                                              |
| 1.2       | Σύνοψη πόρου                                        | 1            |                                                                                              |
| 1.3       | Τύπος πόρου                                         | 1            |                                                                                              |
| 1.4       | Εντοπιστής πόρου                                    | 0..*         | Υποχρεωτικά εάν είναι διαθέσιμη η σύνδεση με την υπηρεσία.                                   |
| 1.6       | Συζευγμένος πόρος                                   | 0..*         | Υποχρεωτικά εάν είναι διαθέσιμη σύνδεση με σύνολα δεδομένων στα οποία λειτουργεί η υπηρεσία. |
| 2.2       | Τύπος υπηρεσίας χωρικών δεδομένων                   | 1            |                                                                                              |
| 3         | Λέξη κλειδί                                         | 1..*         |                                                                                              |
| 4.1       | Περιγραμμά γεωγραφικών συντεταγμένων                | 0...*        | Υποχρεωτικά για υπηρεσίες με σαφή γεωγραφική έκταση.                                         |
| 5         | Χρονική αναφορά                                     | 1..*         |                                                                                              |
| 6.2       | Χωρική ανάλυση                                      | 0..*         | Υποχρεωτικά όταν υφίσταται περιορισμός για τη χωρική ανάλυση αυτής της υπηρεσίας.            |
| 7         | Συμμόρφωση                                          | 1..*         |                                                                                              |
| 8.1       | Όροι για την πρόσβαση και τη χρήση                  | 1..*         |                                                                                              |
| 8.2       | Περιορισμοί σχετικά με την πρόσβαση του κοινού      | 1..*         |                                                                                              |
| 9         | Αρμόδιο μέρος                                       | 1..*         |                                                                                              |
| 10.1      | Αρμόδιος για επικοινωνία σχετικά με τα μεταδεδομένα | 1..*         |                                                                                              |
| 10.2      | Ημερομηνία μεταδεδομένων                            | 1            |                                                                                              |
| 10.3      | Γλώσσα μεταδεδομένων                                | 1            |                                                                                              |

## ΜΕΡΟΣ Δ

## Πεδία τιμών

Εφόσον τα πεδία τιμών κατονομάζονται στην περιγραφή των στοιχείων μεταδεδομένων στο μέρος Β χρησιμοποιούνται όπως περιγράφονται στο μέρος Δ παράγραφοι 1 έως 6, με την πολλαπλότητα που καθορίζεται στο μέρος Γ πίνακες 1 και 2.

Κάθε τιμή σε συγκεκριμένο πεδίο ορίζεται από:

- αριθμητικό αναγνωριστικό,
- περιγραφικό όνομα σε φυσική γλώσσα που είναι δυνατόν να μεταφραστεί στις διάφορες κοινοτικές γλώσσες,
- ονομασία σε μη φυσική γλώσσα για χρήση σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές (η τιμή που εκφράζεται μεταξύ παρενθέσεων),
- προαιρετικώς, περιγραφή ή ορισμό.

## 1. ΤΥΠΟΣ ΠΟΡΟΥ

1.1. Σειρά συνόλων χωρικών δεδομένων (series).

1.2. Σύνολο χωρικών δεδομένων (dataset)

1.3. Υπηρεσίες χωρικών δεδομένων (services)

## 2. ΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN ISO 19115

## 2.1. Γεωργία (farming)

Εκτροφή ζώων ή/και καλλιέργεια φυτών.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 9 «Γεωργικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας».

## 2.2. Βιόκοσμος (biota)

Χλωρίδα ή/και πανίδα σε φυσικό περιβάλλον.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 17 «Βιογεωγραφικές περιοχές», παράρτημα III σημείο 18 «Ενδιατήματα και βιότοποι», παράρτημα III σημείο 19 «Κατανομή ειδών».

## 2.3. Όρια (boundaries)

Νομικώς κατοχυρωμένα γεωγραφικά όρια.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 4 «Διοικητικές ενότητες», παράρτημα III σημείο 1 «Στατιστικές μονάδες».

## 2.4. Κλιματολογία/Μετεωρολογία/Ατμόσφαιρα (climatologyMeteorologyAtmosphere)

Ατμοσφαιρικές διεργασίες και φαινόμενα.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 13 «Ατμοσφαιρικές συνθήκες», παράρτημα III σημείο 14 «Μετεωρολογικά γεωγραφικά χαρακτηριστικά».

## 2.5. Οικονομία (economy)

Οικονομικές δραστηριότητες, συνθήκες και απασχόληση.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 20 «Ενεργειακοί πόροι», παράρτημα III σημείο 21 «Ορυκτοί πόροι».

## 2.6. Υψομετρία (elevation)

Ύψος πάνω ή βάθος κάτω από τη στάθμη της θάλασσας.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα II σημείο 1 «Υψομετρία».

## 2.7. Περιβάλλον (environment)

Περιβαλλοντικοί πόροι, προστασία και διατήρηση του περιβάλλοντος.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 9 «Προστατευόμενες τοποθεσίες».

## 2.8. Γεωεπιστημονικές πληροφορίες (geoscientificInformation)

Πληροφορίες που αφορούν τις γεωεπιστήμες.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 3 «Εδαφος», παράρτημα II σημείο 4 «Γεωλογία», παράρτημα III σημείο 12 «Ζώνες φυσικών κινδύνων».

## 2.9. Υγεία (health)

Υγεία, υγειονομικές υπηρεσίες, ανθρωποοικολογία και ανθρώπινη ασφάλεια.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 5 «Ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια».

## 2.10. Ορθοεικόνες/Βασικοί χάρτες/Κάλυψη γης (imageryBaseMapsEarthCover)

Βασικοί χάρτες.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα II σημείο 3 «Ορθοεικόνες», παράρτημα II σημείο 2 «Κάλυψη γης».

2.11. Στρατιωτικές πληροφορίες (intelligenceMilitary)

Στρατιωτικές βάσεις, δομές, δραστηριότητες.

Σε αυτή την κατηγορία δεν υπάγεται κανένα συγκεκριμένο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK.

2.12. Εσωτερικά ύδατα (inlandWaters)

Χαρακτηριστικά εσωτερικών υδάτων, συστήματα απορροής και ιδιότητές τους.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 8 «Υδρογραφία».

2.13. Γεωγραφική θέση (location)

Πληροφορίες και υπηρεσίες που αφορούν εντοπισμό γεωγραφικής θέσης.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 3 «Τοπωνύμια», παράρτημα I σημείο 5 «Διευθύνσεις».

2.14. Θάλασσες (oceans)

Χαρακτηριστικά και ιδιότητες θαλάσσιων υδάτων (πλην των εσωτερικών υδάτων).

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 16 «Θαλάσσιες περιοχές», παράρτημα III σημείο 15 «Ωκεανογραφικά γεωγραφικά χαρακτηριστικά».

2.15. Χωροταξία/κτηματολόγιο (planningCadastrre)

Πληροφορίες που χρησιμοποιούνται για κατάλληλα μέτρα σχετικά με μελλοντικές χρήσεις γης.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 6 «Γεωτεμάχια κτηματολογίου», παράρτημα III σημείο 4 «Χρήσεις γης», παράρτημα III σημείο 11 «Ζώνες διαχείρισης/περιορισμού/ρύθμισης και μονάδες αναφοράς».

2.16. Κοινωνία (society)

Κοινωνικά και πολιτισμικά χαρακτηριστικά.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 10 «Κατανομή πληθυσμού — δημογραφία».

2.17. Κατασκευές (structure)

Ανθρωπογενείς κατασκευές.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγονται τα ακόλουθα θέματα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 2 «Κτίρια», παράρτημα III σημείο 8 «Εγκαταστάσεις παραγωγής και βιομηχανικές εγκαταστάσεις», παράρτημα III σημείο 7 «Εγκαταστάσεις παρακολούθησης του περιβάλλοντος».

2.18. Μεταφορές (transportation)

Μέσα και τρόποι μεταφοράς προσώπων ή/και αγαθών.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα I σημείο 7 «Δίκτυα μεταφορών».

2.19. Επιχειρήσεις κοινής ωφελείας/Επικοινωνία (utilitiesCommunication)

Συστήματα ενέργειας, υδάτων και αποβλήτων, υποδομές και υπηρεσίες επικοινωνιών.

Σε αυτή την κατηγορία υπάγεται το ακόλουθο θέμα χωρικών δεδομένων της οδηγίας 2007/2/EK: παράρτημα III σημείο 6 «Επιχειρήσεις κοινής ωφελείας και κρατικές υπηρεσίες».



### 3. ΤΥΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

#### 3.1. Υπηρεσία εξεύρεσης/αναζήτησης (discovery)

Υπηρεσίες που καθιστούν δυνατή την αναζήτηση συνόλων και υπηρεσιών χωρικών δεδομένων βάσει του περιεχομένου των αντίστοιχων μεταδεδομένων και την οπτική παρουσίαση του περιεχομένου των μεταδεδομένων.

#### 3.2. Υπηρεσία απεικόνισης (view)

Υπηρεσία που καθιστά δυνατή, τουλάχιστον, την οπτική παρουσίαση, την πλοήγηση, τη μεγέθυνση/σμίκρυνση, τη μετακίνηση του κέντρου (pan) ή την υπέρθεση (overlay) απεικονίσιμων συνόλων χωρικών δεδομένων και την οπτική απεικόνιση των πληροφοριών υπομνήματος και οποιουδήποτε σχετικού περιεχομένου μεταδεδομένων.

#### 3.3. Υπηρεσία τηλεφόρτωσης από την υποδομή (download)

Υπηρεσία που καθιστά δυνατή την τηλεφόρτωση από την υποδομή αντιγράφων συνόλων χωρικών δεδομένων ή μερών τους και, εφόσον είναι εφικτό, την άμεση πρόσβαση σε αυτά.

#### 3.4. Υπηρεσία μετασχηματισμού (transformation)

Υπηρεσία που καθιστά δυνατό τον μετασχηματισμό των συνόλων χωρικών δεδομένων με στόχο την επίτευξη διαλειτουργικότητας.

#### 3.5. Υπηρεσία επίκλησης χωρικών δεδομένων (invoke)

Υπηρεσία που καθιστά δυνατό να ορίζονται τα εισαγόμενα και εξαγόμενα δεδομένα που αναμένονται από την υπηρεσία χωρικών δεδομένων, καθώς και ροή εργασιών ή αλυσίδα υπηρεσιών που συνδυάζουν πολλαπλές υπηρεσίες. Παρέχει επίσης τη δυνατότητα να ορίζεται εξωτερική διεπαφή διαδικτυακής υπηρεσίας για τη ροή εργασιών ή την αλυσίδα υπηρεσιών.

#### 3.6. Άλλες υπηρεσίες (other)

### 4. ΚΑΤΗΓΟΡΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Οι λέξεις κλειδιά βασίζονται στην ταξινόμηση των γεωγραφικών υπηρεσιών κατά το πρότυπο EN ISO 19119. Πρόκειται για συστηματική ταξινόμηση σε κατηγορίες, των οποίων οι υποκατηγορίες καθορίζουν το πεδίο τιμών για την κατηγοριοποίηση των υπηρεσιών χωρικών δεδομένων.

#### 100 Γεωγραφικές υπηρεσίες διαδραστικής χρήσης (humanInteractionService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

##### 101. Απεικονιστής καταλόγου (humanCatalogueViewer)

Υπηρεσία πελάτη που παρέχει στον χρήστη τη δυνατότητα διαδραστικής επικοινωνίας με κατάλογο, για τον εντοπισμό, τη φυλλομέτρηση και τη διαχείριση μεταδεδομένων που αφορούν γεωγραφικά δεδομένα ή γεωγραφικές υπηρεσίες.

##### 102. Γεωγραφικός απεικονιστής (humanGeographicViewer)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη την απεικόνιση μιας ή πολλών ομάδων στοιχείων ή δεδομένων καννάβου (coverages).

##### 103. Απεικονιστής γεωγραφικού λογιστικού φύλλου (humanGeographicSpreadsheetViewer)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη τη διάδραση με πολλαπλά αντικείμενα δεδομένων και να ζητά υπολογισμούς παρόμοιους με τους υπολογισμούς αριθμητικού λογιστικού φύλλου, αλλά βασισμένους σε γεωγραφικά δεδομένα.

##### 104. Υπηρεσία επεξεργαστή (humanServiceEditor)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη να ρυθμίζει τις υπηρεσίες γεωγραφικής επεξεργασίας.

##### 105. Επεξεργαστής για τον ορισμό αλυσίδας (humanChainDefinitionEditor)

Παρέχει στον χρήστη τη δυνατότητα διάδρασης με υπηρεσία ορισμού της αλυσίδας.

106. Διαχειριστής ροής εργασιών (humanWorkflowEnactmentManager)

Παρέχει στον χρήστη δυνατότητα διάδρασης με την υπηρεσία ενεργοποίησης της ροής εργασιών.

107. Επεξεργαστής γεωγραφικών στοιχείων (humanGeographicFeatureEditor)

Γεωγραφικός απεικονιστής που επιτρέπει στον χρήστη τη διάδραση με δεδομένα (γεωγραφικών) στοιχεία.

108. Επεξεργαστής γεωγραφικών συμβόλων (humanGeographicSymbolEditor)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη να επιλέγει και να διαχειρίζεται βιβλιοθήκες συμβόλων.

109. Επεξεργαστής γενίκευσης στοιχείων (humanFeatureGeneralizationEditor)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη να τροποποιεί τη χαρτογραφική παράσταση στοιχείου ή ομάδας στοιχείων με απλούστευση της απεικόνισής του, διατηρώντας ωστόσο τα εξέχοντα χαρακτηριστικά της – το χωρικό ισοδύναμο της απλούστευσης.

110. Απεικονιστής δομής γεωγραφικών δεδομένων (humanGeographicDataStructureViewer)

Υπηρεσία πελάτη που επιτρέπει στον χρήστη την πρόσβαση στο μέρος του συνόλου δεδομένων όπου εμφανίζεται η εσωτερική δομή τους.

200 Υπηρεσίες διαχείρισης γεωγραφικών μοντέλων/πληροφοριών (infoManagementService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

201. Υπηρεσία πρόσβασης σε οντότητες (infoFeatureAccessService)

Υπηρεσία που παρέχει σε πελάτη πρόσβαση και δυνατότητα διαχείρισης σε αποθήκη με γεωγραφικά στοιχεία

202. Υπηρεσία πρόσβασης σε χάρτες (infoMapAccessService)

Υπηρεσία που παρέχει σε πελάτη πρόσβαση σε γεωγραφικές απεικονίσεις, δηλαδή εικόνες γεωγραφικών δεδομένων.

203. Υπηρεσία πρόσβασης σε δεδομένα καννάβου (infoCoverageAccessService)

Υπηρεσία που παρέχει σε πελάτη πρόσβαση σε αποθήκη αρχείων χωρικών δεδομένων (coverages) και δυνατότητα διαχείρισής της.

204. Υπηρεσία περιγραφής αισθητήρα (infoSensorDescriptionService)

Υπηρεσία που παρέχει την περιγραφή του αισθητήρα των δεδομένων καννάβου. Η περιγραφή περιλαμβάνει τη γεωγραφική θέση και τον προσανατολισμό του αισθητήρα, καθώς και τα γεωμετρικά, δυναμικά και ραδιομετρικά χαρακτηριστικά του αισθητήρα, με σκοπό την επεξεργασία των χωρικών δεδομένων.

205. Υπηρεσία πρόσβασης σε προϊόντα (infoProductAccessService)

Υπηρεσία που παρέχει πρόσβαση σε αποθήκη γεωγραφικών προϊόντων και δυνατότητα διαχείρισής της.

206. Υπηρεσία τύπων γεωγραφικών στοιχείων (infoFeatureTypeService)

Υπηρεσία που παρέχει σε πελάτη πρόσβαση σε αποθήκη ορισμού τύπων γεωγραφικών στοιχείων και δυνατότητα διαχείρισής της.

207. Υπηρεσία καταλόγου (infoCatalogueService)

Υπηρεσία που παρέχει δυνατότητα αναζήτησης σε αποθήκη μεταδεδομένων καθώς και διαχείρισής της.

## 208. Υπηρεσία μητρώου (infoRegistryService)

Υπηρεσία που παρέχει πρόσβαση σε αποθήκη μεταδεδομένων που αφορά τύπους.

## 209. Υπηρεσία λεξικού (infoGazetteerService)

Υπηρεσία που παρέχει πρόσβαση σε κατάλογο περιπτώσεων εμφάνισης μιας ή πολλών κατηγοριών πραγματικών φαινομένων, με κάποιες πληροφορίες σχετικά με τη θέση που συνέβησαν.

## 210. Υπηρεσία παραγγελιών (infoOrderHandlingService)

Υπηρεσία που παρέχει στον πελάτη τη δυνατότητα να παραγγέλλει προϊόντα από πάροχο.

## 211. Υπηρεσία διαχείρισης πάγιων εντολών (infoStandingOrderService)

Υπηρεσία παραγγελιών που παρέχει στον χρήστη τη δυνατότητα να ζητεί την παράδοση προϊόντος σχετικά με γεωγραφική περιοχή μόλις αυτό γίνει διαθέσιμο.

## 300 Υπηρεσίες διαχείρισης ροής επιμέρους εργασιών/καθηκόντων γεωγραφικής επεξεργασίας (taskManagementService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

## 301. Υπηρεσία ορισμού αλυσίδας (chainDefinitionService)

Υπηρεσία με την οποία ορίζεται αλυσίδα εργασιών και καθίσταται δυνατή η εκτέλεσή της από την υπηρεσία ενεργοποίησης της ροής εργασιών (302).

## 302. Υπηρεσία ενεργοποίησης ροής εργασιών (workflowEnactmentService)

Η υπηρεσία ενεργοποίησης ροής εργασιών ερμηνεύει την αλυσίδα και ρυθμίζει την συγκεκριμενοποίηση των υπηρεσιών και την αλληλουχία των ενεργειών.

## 303. Υπηρεσία συνδρομών (subscriptionService)

Υπηρεσία που παρέχει τη δυνατότητα στους πελάτες να καταχωρίζονται για να ενημερώνονται σχετικά με συμβάντα.

## 400 Υπηρεσίες γεωγραφικής επεξεργασίας – χωρικές (spatialProcessingService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

## 401. Υπηρεσία μετατροπής συντεταγμένων (spatialCoordinateConversionService)

Υπηρεσία για την μετατροπή των συντεταγμένων από ένα σύστημα σε άλλο με το ίδιο γεωδαιτικό datum.

## 402. Υπηρεσία μετασχηματισμού συντεταγμένων (spatialCoordinateTransformationService)

Υπηρεσία για τον μετασχηματισμό συντεταγμένων από ένα σύστημα αναφοράς σε άλλο που βασίζεται σε διαφορετικό γεωδαιτικό datum.

## 403. Υπηρεσία μετατροπής δεδομένων κανάβου/διανυσματικών δεδομένων (spatialCoverageVectorConversionService)

Υπηρεσία για τη μετατροπή της χωρικής απεικόνισης δεδομένων από σχήμα δεδομένων κανάβου στο διανυσματικό σχήμα, ή αντιστρόφως.

## 404. Υπηρεσία μετατροπής συντεταγμένων εικόνας (spatialImageCoordinateConversionService)

Υπηρεσία για τον μετασχηματισμό ή την μετατροπή συντεταγμένων εικόνας σε άλλο σύστημα αναφοράς συντεταγμένων.

## 405. Υπηρεσία αναγωγής (spatialRectificationService)

Υπηρεσία για το μετασχηματισμό εικόνας σε ορθή παράλληλη προβολή και, κατά συνέπεια, σε ενιαία κλίμακα.

## 406. Υπηρεσία ορθοαναγωγής (spatialOrthorectificationService)

Υπηρεσία αναγωγής που αφαιρεί την κλίση (tilt) και την μετατόπιση της εικόνας που οφείλονται σε υψομετρικές διαφορές του αναγλύφου.

## 407. Υπηρεσία προσαρμογής γεωμετρικού μοντέλου αισθητήρα (spatialSensorGeometryModelAdjustmentService)

Υπηρεσία που προσαρμόζει τα γεωμετρικά μοντέλα αισθητήρων για να βελτιωθεί η ταύτιση της εικόνας με άλλες εικόνες ή/και με γνωστά σημεία αναφοράς στο έδαφος.

## 408. Υπηρεσία μετατροπής γεωμετρικού μοντέλου εικόνας (spatialImageGeometryModelConversionService)

Υπηρεσία που μετατρέπει το γεωμετρικό μοντέλο αισθητήρα σε διαφορετικό αλλά ισοδύναμο γεωμετρικό μοντέλο αισθητήρα.

## 409. Υπηρεσία άντλησης υποσυνόλου χωρικών δεδομένων (spatialSubsettingService)

Υπηρεσία για την άντληση δεδομένων από εισηγμένα δεδομένα μιας συνεχούς περιοχής, με βάση είτε τη γεωγραφική θέση είτε συντεταγμένες καννάβου.

## 410. Υπηρεσία χωρικής δειγματοληψίας (spatialSamplingService)

Υπηρεσία για την άντληση δεδομένων από εισηγμένα δεδομένα, χρησιμοποιώντας ενιαίο σχήμα δειγματοληψίας, με βάση είτε τη γεωγραφική θέση είτε συντεταγμένες καννάβου.

## 411. Υπηρεσία αλλαγής της παράθεσης δεδομένων (spatialTilingChangeService)

Υπηρεσία που αλλάζει την παράθεση (tiling) γεωγραφικών δεδομένων.

## 412. Υπηρεσία μέτρησης διαστάσεων (spatialDimensionMeasurementService)

Υπηρεσία για τον υπολογισμό των διαστάσεων αντικειμένων που απεικονίζονται σε εικόνα ή σε άλλα γεωδεδομένα.

## 413. Υπηρεσία χειρισμού γεωγραφικών στοιχείων (spatialFeatureManipulationService)

Ένταξη ενός στοιχείου σε άλλο, σε εικόνα ή άλλο σύνολο δεδομένων ή σύνολο συντεταγμένων· διόρθωση των σχετικών μετατοπίσεων, των διαφορών λόγω στροφής, των διαφορών λόγω κλίμακας και των διαφορών λόγω προοπτικής. Επαλήθευση ότι όλες οι οντότητες της ομάδας στοιχείων τηρούν τους τοπολογικούς κανόνες που ισχύουν για την ομάδα στοιχείων και εντοπισμός ή/και διόρθωση τυχόν διαπιστούμενων ασυμφωνιών με τους τοπολογικούς κανόνες.

## 414. Υπηρεσία αντιστοίχισης οντοτήτων (spatialFeatureMatchingService)

Υπηρεσία που καθορίζει ποιά γεωγραφικά στοιχεία ή μέρη στοιχείων, από πολλαπλές πηγές δεδομένων, αντιπροσωπεύουν το ίδιο πραγματικό αντικείμενο π.χ. αντιστοίχιση κατά μήκος ορίων φύλλου χάρτη και μικρού βαθμού συγκερασμός.

## 415. Υπηρεσία χωρικής γενίκευσης (spatialFeatureGeneralizationService)

Υπηρεσία η οποία μειώνει τον βαθμό χωρικής λεπτομέρειας μιας ομάδας στοιχείων, για αποτελεσματικότερη απεικόνιση της κατάστασης, εξουδετερώνοντας όμως τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα ελάττωσης των δεδομένων.

## 416. Υπηρεσία καθορισμού πορείας (spatialRouteDeterminationService)

Υπηρεσία για τον καθορισμό της βέλτιστης διαδρομής μεταξύ δύο καθορισμένων σημείων, με βάση εισαγόμενες παραμέτρους και ιδιότητες που περιέχει η ομάδα στοιχείων οντοτήτων.

## 417. Υπηρεσία εντοπισμού θέσης (spatialPositioningService)

Υπηρεσία η οποία παρέχεται από συσκευή εντοπισμού θέσης για τη χρήση, τη λήψη και τη μονοσήμαντη ερμηνεία πληροφοριών σχετικά με τη θέση, και η οποία καθορίζει κατά πόσον τα αποτελέσματα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις χρήσης.

## 418. Υπηρεσία ανάλυσης χωρικής γειτνίασης (spatialProximityAnalysisService)

Υπηρεσία η οποία, για δεδομένη θέση ή γεωγραφικό στοιχείο, ανευρίσκει όλα τα αντικείμενα με δεδομένο σύνολο ιδιοτήτων τα οποία βρίσκονται εντός καθοριζόμενης από το χρήστη απόστασης από τη δεδομένη θέση ή γεωγραφικό στοιχείο.

## 500 Υπηρεσίες γεωγραφικής επεξεργασίας — θεματικές (thematicProcessingService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

## 501. Υπηρεσία υπολογισμού γεωπαραμέτρων (thematicGoparameterCalculationService)

Υπηρεσία για την παραγωγή εφαρμογοστρεφών ποσοτικών αποτελεσμάτων που δεν είναι διαθέσιμα από τα ανεπεξέργαστα δεδομένα.

## 502. Υπηρεσία θεματικής κατηγοριοποίησης (thematicClassificationService)

Υπηρεσία για την κατηγοριοποίηση περιοχών γεωγραφικών δεδομένων με βάση θεματικές ιδιότητες.

## 503. Υπηρεσία θεματικής γενίκευσης (thematicFeatureGeneralizationService)

Υπηρεσία που γενικεύει τύπους στοιχείων σε ομάδα στοιχείων, για αποτελεσματικότερη απεικόνιση της κατάστασης, και εξουδετερώνοντας τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα ελάττωσης των δεδομένων.

## 504. Υπηρεσία άντλησης υποσυνόλου θεματικών δεδομένων (thematicSubsettingService)

Υπηρεσία η οποία, με βάση συγκεκριμένες τιμές παραμέτρων, αντλεί δεδομένα από εισηγμένα δεδομένα.

## 505. Υπηρεσία χωρικής καταμέτρησης (thematicSpatialCountingService)

Υπηρεσία καταμέτρησης γεωγραφικών στοιχείων.

## 506. Υπηρεσία ανίχνευσης αλλαγών (thematicChangeDetectionService)

Υπηρεσία εύρεσης διαφορών μεταξύ δύο συνόλων δεδομένων που περιγράφουν την ίδια γεωγραφική περιοχή σε διαφορετικές χρονικές στιγμές.

## 507. Υπηρεσίες άντλησης γεωγραφικών πληροφοριών (thematicGeographicInformationExtractionService)

Υπηρεσίες που υποστηρίζουν την άντληση πληροφοριών για τα στοιχεία και την τοπογραφία οι οποίες προέρχονται από εικόνες τηλεπισκόπησης και σαρωμένες εικόνες.

## 508. Υπηρεσία θεματικής επεξεργασίας εικόνων (thematicImageProcessingService)

Υπηρεσία για την τροποποίηση των τιμών των θεματικών χαρακτηριστικών εικόνας, με τη χρήση μαθηματικής συνάρτησης.

## 509. Υπηρεσία μείωσης της ανάλυσης (thematicReducedResolutionGenerationService)

Υπηρεσία που μειώνει την ανάλυση εικόνας.

## 510. Υπηρεσίες χειρισμού εικόνων (thematicImageManipulationService)

Υπηρεσίες για τον χειρισμό τιμών δεδομένων σε εικόνες: αλλαγή των τιμών χρωμάτων και χρωματικής αντίθεσης (κοντράστ), εφαρμογή διαφόρων φίλτρων, χειρισμό της ανάλυσης εικόνας, αφαίρεση θορύβου, απάλειψη «ραβδώσεων», συστηματικές-ραδιομετρικές διορθώσεις, εξασθένηση λόγω ατμοσφαιρικών συνθηκών, αλλαγές του φωτισμού σκηνικού, κ.λπ.

## 511. Υπηρεσίες φωτοερμηνείας (thematicImageUnderstandingService)

Υπηρεσίες που παρέχουν αυτομάτως ανίχνευση των αλλαγών εικόνας, διάκριση των διαφορών μεταξύ καταχωρισμένων εικόνων, ανάλυση και οπτική παρουσίαση της σπουδαιότητας των διαφορών των εικόνων, καθώς και διάκριση βάσει περιοχής ή μοντέλου.

## 512. Υπηρεσίες σύνθεσης εικόνων (thematicImageSynthesisService)

Υπηρεσίες για τη δημιουργία ή τον μετασχηματισμό εικόνων, που χρησιμοποιούν υπολογιστικά χωρικά μοντέλα, προοπτικούς μετασχηματισμούς και χειρισμούς των χαρακτηριστικών εικόνας για τη βελτίωση της ορατότητας, για ενίσχυση της ανάλυσης ή/ και την μείωση των συνεπειών νεφοκάλυψης ή καταχνιάς.

## 513. Πολυζωνικός χειρισμός εικόνων (thematicMultibandImageManipulationService)

Υπηρεσίες τροποποίησης εικόνας με αξιοποίηση των πολλών φασματικών περιοχών της εικόνας.

## 514. Υπηρεσία ανίχνευσης αντικειμένων (thematicObjectDetectionService)

Υπηρεσία για την ανίχνευση πραγματικών αντικειμένων σε εικόνα.

## 515. Υπηρεσία γραμματοσυντακτικής σάρωσης (thematicGeoparsingService)

Υπηρεσία για την γραμματοσυντακτική σάρωση κειμένων με σκοπό την αναζήτηση αναφορών γεωγραφικών θέσεων (geoparsing) —όπως για παράδειγμα τοπωνύμια, διευθύνσεις, ταχυδρομικοί κωδικοί, κ.λπ.— κατά την προετοιμασία για τη μετάβαση σε υπηρεσία γεωκωδικοποίησης.

## 516. Υπηρεσία γεωκωδικοποίησης (thematicGeocodingService)

Υπηρεσία για την προσθήκη γεωγραφικών συντεταγμένων (ή άλλης χωρικής αναφοράς) σε γεωγραφικές θέσεις που περιέχονται σε κείμενα.

## 600 Υπηρεσίες γεωγραφικής επεξεργασίας – χρονικές (temporalProcessingService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

## 601. Υπηρεσία μετασχηματισμού συστήματος χρονικής αναφοράς (temporalReferenceSystemTransformationService)

Υπηρεσία για την τροποποίηση των τιμών χρονικού προσδιορισμού από ένα σύστημα χρονικής αναφοράς σε διαφορετικό.

## 602. Υπηρεσία άντλησης υποσυνόλου δεδομένων με βάση χρονικές παραμέτρους (temporalSubsettingService)

Υπηρεσία άντλησης στοιχείων από εισηγμένα δεδομένα, σε ορισμένη χρονική περίοδο καθοριζόμενη από αρχική και τελική χρονική στιγμή.

603. Υπηρεσία δειγματοληψίας με βάση χρονικό προσδιορισμό (temporalSamplingService)

Υπηρεσία για την άντληση δεδομένων από εισηγμένα δεδομένα, χρησιμοποιώντας ενιαίο σχήμα δειγματοληψίας βασισμένο σε χρονικό προσδιορισμό.

604. Υπηρεσία ανάλυσης χρονικής γειτνίας (temporalProximityAnalysisService)

Υπηρεσία η οποία, για δεδομένο χρονικό διάστημα ή συμβάν, ανευρίσκει όλα τα αντικείμενα με δεδομένο σύνολο ιδιοτήτων τα οποία βρίσκονται εντός καθοριζόμενου από το χρήστη χρονικού διαστήματος από το δεδομένο χρονικό διάστημα ή συμβάν.

700 Υπηρεσίες γεωγραφικής επεξεργασίας — μεταδεδομένα (metadataProcessingService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

701. Υπηρεσία στατιστικών υπολογισμών (metadataStatisticalCalculationService)

Υπηρεσία για τον υπολογισμό στατιστικών στοιχείων του συνόλου δεδομένων.

702. Υπηρεσίες γεωγραφικού σχολιασμού (metadataGeographicAnnotationService)

Υπηρεσίες για την προσθήκη συμπληρωματικών πληροφοριών σε εικόνα ή στοιχείο περιλαμβανόμενη σε ομάδα στοιχείων.

800 Υπηρεσίες γεωγραφικής επικοινωνίας (comService)

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τις ακόλουθες υποκατηγορίες:

801. Υπηρεσία κωδικοποίησης (comEncodingService)

Υπηρεσία που εξασφαλίζει την εφαρμογή κανόνα κωδικοποίησης και παρέχει την διεπαφή για κωδικοποίηση και αποκωδικοποίηση.

802. Υπηρεσία μεταφοράς (comTransferService)

Υπηρεσία που εξασφαλίζει την εφαρμογή ενός ή περισσότερων πρωτοκόλλων μεταφοράς, η οποία επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων μεταξύ κατανεμημένων πληροφορικών συστημάτων, μέσω απογραμμικών (off-line) ή επιγραμμικών (on-line) μέσων επικοινωνίας.

803. Υπηρεσία συμπίεσης γεωγραφικών δεδομένων (comGeographicCompressionService)

Υπηρεσία που μετατρέπει τα χωρικά μέρη μιας ομάδας στοιχείων σε συμπιεσμένη μορφή ή τα αποσυμπίεζει.

804. Υπηρεσία μετατροπής μορφοτύπου γεωγραφικών δεδομένων (comGeographicFormatConversionService)

Υπηρεσία για τη μετατροπή από ένα μορφότυπο γεωγραφικών δεδομένων σε άλλο.

805. Υπηρεσία μηνυμάτων (comMessagingService)

Υπηρεσία που επιτρέπει ταυτοχρόνως σε πολλούς χρήστες να βλέπουν, να σχολιάζουν και να ζητούν την τροποποίηση ομάδων στοιχείων.

806. Διαχείριση απομακρυσμένων και εκτελέσιμων αρχείων (comRemoteFileAndExecutableManagement)

Υπηρεσία που παρέχει πρόσβαση σε δευτερεύουσες (απομακρυσμένες) αποθήκες γεωγραφικών στοιχείων σαν αυτές να ήταν τοπικά διαθέσιμες στον πελάτη.

5. ΒΑΘΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

5.1. Σύμμορφος (conformant)

Ο πόρος συμμορφώνεται πλήρως με την παρατιθέμενη προδιαγραφή.

- 5.2. Δεν είναι σύμμορφος (notConformant)  
Ο πόρος δεν συμμορφώνεται με την παρατιθέμενη προδιαγραφή.
- 5.3. Δεν αξιολογήθηκε (notEvaluated)  
Δεν αξιολογήθηκε η συμμόρφωση.
6. ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΜΕΡΟΥΣ
- 6.1. Πάροχος πόρου (resourceProvider)  
Το μέρος που παρέχει τον πόρο.
- 6.2. Υπόλογος (custodian)  
Το μέρος που αποδέχεται να είναι υπόλογος και υπεύθυνος για τα δεδομένα και εξασφαλίζει την ενδεδειγμένη φροντίδα και συντήρηση του πόρου.
- 6.3. Κάτοχος (owner)  
Ο κάτοχος του πόρου.
- 6.4. Χρήστης (user)  
Το μέρος που χρησιμοποιεί τον πόρο.
- 6.5. Διανομέας (distributor)  
Το μέρος που διανέμει τον πόρο.
- 6.6. Δημιουργός (originator)  
Το μέρος που έχει δημιουργήσει τον πόρο.
- 6.7. Αρμόδιος για επικοινωνία (pointOfContact)  
Το μέρος που είναι αρμόδιο για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τον πόρο ή για την απόκτησή του.
- 6.8. Πρωτεύων διερευνητής (principalInvestigator)  
Το μέρος που είναι κυρίως αρμόδιο για την συλλογή των πληροφοριών και για την διενέργεια της έρευνας.
- 6.9. Επεξεργαστής (processor)  
Το μέρος που έχει επεξεργαστεί δεδομένα κατά τρόπο που τροποποίησε τον πόρο.
- 6.10. Εκδότης (publisher)  
Το μέρος που δημοσιοποίησε τον πόρο.
- 6.11. Συντάκτης (author)  
Το μέρος που έχει συντάξει τον πόρο.
-



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1206/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που ζητήθηκαν από τις 24 έως τις 28 Νοεμβρίου 2008 για προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των προτιμησιακών συμφωνιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής υποβλήθηκαν στις αρμόδιες αρχές κατά την περίοδο από τις 24 έως τις 28 Νοεμβρίου 2008, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 950/2006 ή/και (ΕΚ) αριθ. 508/2007 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2007, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών

ποσοστώσεων για τις εισαγωγές στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο για τον εφοδιασμό εργοστασίων ραφινάρισματος στις περιόδους εμπορίας 2006/07, 2007/08 και 2008/09 <sup>(3)</sup>, για συνολική ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από τη διαθέσιμη για τους αύξοντες αριθμούς 09.4343 και 09.4435.

- (2) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή πρέπει να καθορίσει συντελεστή κατανομής για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής κατ' αναλογία της διαθέσιμης ποσότητας ή/και να ενημερώσει τα κράτη μέλη ότι έχει επιτευχθεί το καθορισμένο όριο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από τις 24 έως τις 28 Νοεμβρίου 2008, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 ή/και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 508/2007, τα πιστοποιητικά εκδίδονται εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 122 της 11.5.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Προτιμησιακή ζάχαρη ΑΚΕ-ΙΝΔΙΑ**  
**Κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα                        | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο            |
|---------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 09.4331       | Μπαρμπάντος                 | 100                                                                                                | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4332       | Μπελίζ                      | 100                                                                                                |                 |
| 09.4333       | Ακτή Ελεφαντοστού           | 100                                                                                                |                 |
| 09.4334       | Δημοκρατία του Κονγκό       | 100                                                                                                |                 |
| 09.4335       | Φίτζι                       | 100                                                                                                |                 |
| 09.4336       | Γουιάνα                     | 100                                                                                                |                 |
| 09.4337       | Ινδία                       | 0                                                                                                  |                 |
| 09.4338       | Τζαμάικα                    | 100                                                                                                |                 |
| 09.4339       | Κένυα                       | 100                                                                                                |                 |
| 09.4340       | Μαδαγασκάρη                 | 100                                                                                                |                 |
| 09.4341       | Μαλάουι                     | 100                                                                                                | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4342       | Μαυρίκιος                   | 100                                                                                                |                 |
| 09.4343       | Μοζαμβίκη                   | 100                                                                                                |                 |
| 09.4344       | Άγιος Χριστόφορος και Νέβις | —                                                                                                  |                 |
| 09.4345       | Σουρινάμ                    | —                                                                                                  |                 |
| 09.4346       | Σουαζιλάνδη                 | 100                                                                                                |                 |
| 09.4347       | Τανζανία                    | 100                                                                                                |                 |
| 09.4348       | Τρινιδάδ και Τομπάγκο       | 100                                                                                                |                 |
| 09.4349       | Ουγκάντα                    | —                                                                                                  |                 |
| 09.4350       | Ζάμπια                      | 100                                                                                                |                 |
| 09.4351       | Ζιμπάμπουε                  | 100                                                                                                |                 |

**Συμπληρωματική ζάχαρη**  
**Κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα                                  | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο |
|---------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 09.4315       | Ινδία                                 | —                                                                                                  |      |
| 09.4316       | Χώρες που υπέγραψαν το πρωτόκολλο ΑΚΕ | —                                                                                                  |      |

**Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL**  
**Κεφάλαιο VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα               | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο            |
|---------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 09.4317       | Αυστραλία          | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4318       | Βραζιλία           | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4319       | Κούβα              | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4320       | Άλλες τρίτες χώρες | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |

**Ζάχαρη Βαλκανίων**  
**Κεφάλαιο VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα                                           | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο            |
|---------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 09.4324       | Αλβανία                                        | 100                                                                                                | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4325       | Βοσνία-Ερζεγοβίνη                              | 0                                                                                                  |                 |
| 09.4326       | Σερβία και Κοσσυφοπέδιο (*)                    | 100                                                                                                |                 |
| 09.4327       | Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας | 100                                                                                                |                 |
| 09.4328       | Κροατία                                        | 100                                                                                                |                 |

(\*) Όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

**Ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής και ζάχαρη βιομηχανικής εισαγωγής**  
**Κεφάλαιο VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα        | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο |
|---------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 09.4380       | Εξαιρετική  | —                                                                                                  |      |
| 09.4390       | Βιομηχανική | 100                                                                                                |      |

**Πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ**  
**Κεφάλαιο VIIα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα                                                                                                                                                                                                                                    | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο            |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 09.4431       | Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Μαυρίκιος, Σεϋχέλλες, Ζιμπάμπουε                                                                                                                                                                                  | 100                                                                                                |                 |
| 09.4432       | Μπουρούντι, Κένυα, Ρουάντα, Τανζανία, Ουγκάντα                                                                                                                                                                                          | 100                                                                                                |                 |
| 09.4433       | Σουαζιλάνδη                                                                                                                                                                                                                             | 100                                                                                                |                 |
| 09.4434       | Μοζαμβίκη                                                                                                                                                                                                                               | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4435       | Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μπελίζ, Ντομίνικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Γρενάδα, Γουιάνα, Αϊτή, Τζαμάικα, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Σουρινάμ, Τρινιδάδ και Τομπάγκο | 24                                                                                                 | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4436       | Δομινικανή Δημοκρατία                                                                                                                                                                                                                   | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4437       | Φίτζι, Παπούασία-Νέα Γουινέα                                                                                                                                                                                                            | 100                                                                                                |                 |

**Εισαγωγή ζάχαρης στο πλαίσιο των μεταβατικών δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγουν για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία**

**Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 508/2007**  
**Περίοδος εμπορίας 2008/09**

| Αύξων αριθμός | Χώρα      | % των αιτούμενων ποσοτήτων που πρέπει να παραδοθούν για την εβδομάδα από τις 24.11.2008-28.11.2008 | Όριο            |
|---------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 09.4365       | Βουλγαρία | 0                                                                                                  | Έχει επιτευχθεί |
| 09.4366       | Ρουμανία  | 100                                                                                                |                 |

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2008

σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας **narproamide** στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 6281]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/902/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο 12 ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης, ενώ παράλληλα οι εν λόγω ουσίες εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο σχετικού προγράμματος εργασίας.
- (2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 451/2000 <sup>(2)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την

ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία **narproamide**.

- (3) Για την ουσία **narproamide** εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για μια σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για την ουσία **narproamide** κράτος μέλος-εισηγητής ορίστηκε η Δανία και στις 6 Σεπτεμβρίου 2005 υποβλήθηκαν όλες οι σχετικές πληροφορίες.
- (4) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας «Αξιολόγηση» και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 26 Μαρτίου 2008 με τη μορφή συμπερασμάτων της ΕΑΑΤ για την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τη δραστική ουσία **narproamide** <sup>(4)</sup>. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν την εν λόγω έκθεση, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, και την οριστικοποίησαν στις 11 Ιουλίου 2008 υπό μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία **narproamide**.

<sup>(4)</sup> EFSA Scientific Report (2008) 140, 1-72: Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance **narproamide** finalised 26 March 2008 (Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης του κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τη δραστική ουσία **narproamide**, όπως οριστικοποιήθηκαν στις 26 Μαρτίου 2008).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

- (5) Κατά την αξιολόγηση της δραστικής αυτής ουσίας εντοπίστηκαν ορισμένοι λόγοι ανησυχίας. Συγκεκριμένα, δεν κατέστη δυνατόν να πραγματοποιηθεί, βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, αξιόπιστη εκτίμηση του κινδύνου για την έκπλυση του μεταβολίτη NOPA στα υπόγεια ύδατα. Επιπλέον, από τα διαθέσιμα δεδομένα δεν φαίνεται να είναι αποδεκτοί οι κίνδυνοι για τους υδρόβιους οργανισμούς και τα πτηνά και τα θηλαστικά που τρέφονται με ψάρια. Κατά συνέπεια, δεν κατέστη δυνατό να εξαχθεί το συμπέρασμα, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, ότι η ουσία pargoramide πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τα αποτελέσματα της επιστημονικής εξέτασης και σχετικά με την πρόθεσή του να στηρίξει ή να μη στηρίξει περαιτέρω την ουσία. Ο κοινοποιών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που πρόβγαλε ο κοινοποιών, οι προαναφερθείσες αιτίες ανησυχίας δεν μπόρεσαν να απαλειφθούν και οι αξιολογήσεις που πραγματοποιήθηκαν με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και αξιολογήθηκαν από την ΕΑΑΤ δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία pargoramide να πληρούν γενικά τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Επομένως, η ουσία pargoramide δεν πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία pargoramide θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τέτοιου είδους προϊόντα.
- (9) Τυχόν περίοδος χάριτος που χορηγείται από ένα κράτος μέλος για την απόσυρση προς καταστροφή, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν pargoramide πρέπει να περιορίζεται σε δώδεκα μήνες, ώστε να επιτραπεί η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο και να εξασφαλιστεί ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν pargoramide είναι διαθέσιμα για 18 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

- (10) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την υποβολή αίτησης για την ουσία pargoramide σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, της οποίας οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της στο παράρτημα I.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η ουσία pargoramide δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

- α) οι εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία pargoramide ανακαλούνται το αργότερο έως τις 7 Μαΐου 2009·
- β) δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν pargoramide από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 3

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία χορηγούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 7 Μαΐου 2010.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ**

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.